

Journal de Fully

N° 225 Décembre 2013

EDITO

Ce sacré sapin de Noël

Il est des arbres dont on parle au temps des cerises, pendant la Fête de la châtaigne, mais celui qui est le plus célèbre, le roi des forêts, c'est le sapin.

Dans le temps nous n'avions pas les moyens d'acheter le sapin, alors papa qui n'était pourtant pas chasseur allait en braconner un dans la forêt. Qu'il était magnifique avec ses aiguilles belles vertes qui ne tombaient pas pendant un bon moment. Je n'en ai jamais trouvé d'aussi beau dans les magasins aujourd'hui.

N'est-il pas adorable, habillé de bougies, de guirlandes, de boules de gui et de houx et surtout de délicieux chocolats, sous le regard bienveillant de la Vierge Marie et de l'Enfant Jésus?

Quand nous étions enfants, à la sortie de la messe de minuit, c'était le sprint de l'année pour rentrer à la maison et se précipiter sous le sapin pour retrouver son cadeau et remercier le Père Noël.

Il était aussi de coutume de chanter devant le sapin "Les Anges dans nos campagnes", "Petit Papa Noël" et pour les plus costauds comme mon papa, le puissant "Minuit chrétien".

Que de souvenirs remplis de bonheur et de paix nous avons eus, grâce à ce "sacré sapin de Noël" !

Jean-Luc Carron-Delasoie

Le mot du Président

Mon Dieu comme le temps passe vite, il me semble avoir encore les saveurs de la dinde de l'année dernière dans la bouche et voici que les fêtes arrivent à grands pas.

Une année de plus, mais vous, nos lecteurs, vous avez toujours conservé votre gentillesse pour nous encourager. Je sais que nous sommes de humbles amateurs mais vous avez toujours une phrase, un sourire, un mot gentil qui rechargent nos batteries et nous permettent d'aller toujours de l'avant.

Il va sans dire que sans votre aide financière on est foutu ! Merci à ceux qui nous font de la publicité, qui nous font des dons. Merci à ceux qui payent l'abonnement et j'espère qu'ils seront plus nombreux l'année prochaine...

A notre équipe fantastique composée de notre secrétaire Doriane Vérolet, de notre caissière Cathy Grange, des "journalistes" Alain et Stève Léger, Yaovi Dansou, Martine Baour, Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Marie Ançay, Manu Andion et notre webmaster Giuseppe Capuano, je dis du fond du cœur MERCI, vous



êtes "FORMIDABLES".

Je remercie également nos autorités communales, sa secrétaire Sandra Deléglise, son coordinateur Philippe Salomon et Mme Bruchez pour l'agréable collaboration que nous entretenons.

Je souhaite que le Père Noël vous ramène dans sa hotte joie, amour et santé pour 2014.

Le président du Journal de Fully
Jean-Luc Carron-Delasoie

Regardons 2013 s'en aller... et meilleurs vœux à vous tous.

Photo Christian Théoduloz





LA CORBEILLE DE FULLY, UN CADEAU GOURMAND!

Parce qu'elle est ...
locale - goûteuse - naturelle - originale - authentique
... offrez une corbeille «Fully Terroirs» à vos amis, vos parents,
vos clients, vos collaborateurs.

Composée selon vos envies et votre budget, la corbeille «Fully Terroirs»
est disponible dans les commerces suivants:

- Abricool SA, Véronique Mermoud, 027 744 24 56
- Au Petit Chaperon, Georgy Carron & Fils, 027 746 26 38
- Aux 3 petits Cochons, Boucherie - Traiteur Vouilloz, 027 746 22 29
- Boucherie Fabrice Vouillamoz et Daniel Carron, 027 746 60 30
- Edelweiss Market, Josiane Roduit, 027 746 32 58
- Les Alpes, Terroir & Saveurs, Marcia Carron, 027 746 19 77 (dès février 2014)
- Pavillon Les Fol'terres, Julian Dorsaz, 027 746 13 13
- Terroir-vs.ch, Sylvain Roduit, 078 810 95 78

Votre spécialiste

Cotture Taramarcz
CHALLENGER
Autos - Motos - Vélos
Route de La Gare 51
1926 Fully
www.garagechallenger.ch
027 / 746 13 39

Pizzeria - Trattoria - Bar



Chez Peponé

Tous nos vœux pour 2014 !
Rue Maison de Commune 7
1926 Fully

Pizzas à l'emporter
Livraison à domicile
Tél. 027 746 65 65

pharmacie
VON ROTEN

• Rue de l'Eglise 34
027 746 11 33

• Centre Migros
Chemin de Provence 4
027 746 43 06
1926 FULLY

info@pharmacie-vonroten.ch



ROCCA BOIS

VOUS REMERCIÉ POUR LA CONFIANCE ACCORDÉE
TOUT AU LONG DE L'ANNÉE
ET VOUS PRÉSENTE SES MEILLEURS VŒUX POUR 2014

Bonne et heureuse Année 2014

La Louye

Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

www-carrosserie-fully.com

DEC

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY

TÉL : 027 746 35 00



www.decdorsaz.ch





Fullyroule : La mobilité douce en réseau

Entre le début juin et la fin octobre, la mobilité douce en Valais a un nom : Valaisroule qui met des vélos gratuits de haute qualité à la disposition de la population locale et des touristes.

Les 13 stations de prêt sont implantées dans des lieux fréquentés le long de la plaine du Rhône entre Brigue et Le Bouveret. Environ 450 vélos sont à disposition. Le large assortiment de matériel roulant et les accessoires adaptés (sièges d'enfants, remorques pour enfants, casques) sont à l'entière satisfaction de la clientèle de tous les âges. La gestion des stations de prêt et l'entretien des vélos sont placés sous la responsabilité de personnes en recherche d'emploi, à qui Valaisroule offre un emploi saisonnier.

Tout en travaillant dans un objectif de réinsertion professionnelle, Valaisroule contribue depuis 2009 à élargir l'offre touristique du Valais romand et du Haut-Valais. Avec son offre de qualité, il s'ins-

crit dans les tendances actuelles de promotion de la santé et de protection de l'environnement. Au printemps 2013, Valaisroule a été reconnu pour ses activités actuelles et futures et a obtenu le prix «Label en 2015» pour le 200^e anniversaire de l'adhésion du Valais dans la Confédération.

La saison 2013 de Valaisroule s'est terminée le 27 octobre 2013. Cette saison, nos stations ont atteint des meilleurs résultats que la saison précédente et ce, malgré un démarrage plutôt fâcheux à la fin mai et une vague de chaleur en juillet, qui n'incitaient pas particulièrement à enfourcher un vélo. Toutes les stations ont enregistré une hausse de la fréquentation par rapport à 2012. La barre des 10'000 prêts a été une nouvelle fois franchie ! Fullyroule a fait un



très bon résultat avec 507 vélos prêtés. En moyenne, entre 20 et 25 vélos ont circulé dans la région de Fully entre début juin et fin octobre. Le territoire de Fully est prédestiné à faire du vélo et l'Office de Tourisme avec lequel Fullyroule entretient une très bonne collaboration propose différents parcours à vélo.

TOTAL DES PRETS (PAR STATIONS) / TOTAL AUSLEIHE (PRO STATION)					
STATION	2013	2012	2011	2010	2009
Brig-Glis-Naters	540	558	903	809	785
Brigerbad	138	154	189		
Visp	362	323	455	517	643
Raron	456	311	729	410	777
Gampel	281	302	354	371	
Bella-Tola	213	258	289		
Leuk	863	791	952	338	549
Sierre	1321	1254	1438	1575	1522
Sion	1128	1085	1382	1694	2278
Fully	507	478	422	570	
Martigny	514	315	407	547	632
St-Maurice	430	300	628	541	481
Monthey				439	683
Port-Valais	2576	2537	2306	1469	
Conthey	288	313			
Mühle (Visp)		109			
TOTAL sans réservation de groupe	9617	9088	10454	9280	8350
Reservation de groupe (totalvélos)	1488	1526	992	182	323
TOTAL	11105	10614	11446	9462	8673
Total général / Gesamttotal		51300			

Mise à disposition du cadastre informatisé (SIT)

L'administration communale de Fully met à disposition du public le cadastre informatisé (système d'information du territoire - SIT).



Cet outil permet d'organiser et de présenter des données géographiques. On peut également y trouver les données cadastrales, les noms de rue, des noms locaux, etc.

Ces plans et informations ne constituent pas des données officielles. Ils ont un caractère informatif et ne peuvent pas être utilisés dans le cadre d'une mise à l'enquête publique ou d'un projet de construction par exemple.

Pour plus d'informations : www.fully.ch

Changement à la tête de Fully Tourisme

Après trois ans à la tête de l'Office du tourisme de Fully, le directeur Eric Hamon prendra congé au printemps prochain de son poste.

Durant ces trois années sous l'égide du comité de la Société de Développement de Fully, des projets d'envergure ont été réalisés par M. Hamon et son équipe, parmi lesquels on citera :

- la création de la nouvelle identité de Fully (nouveau logo), sa déclinaison sur tous les supports,
- l'installation de panneaux d'entrée de la commune dans la même ligne et celle d'un affichage électronique au cœur du village (place du Petit-Pont),

- un nouveau stand pour la présence de Fully Tourisme et des produits du terroir à l'extérieur,
- la création d'une photothèque,
- l'édition d'une nouvelle ligne de cartes postales,
- la publication d'une brochure générale d'informations touristiques, le lancement d'une corbeille du terroir,
- la création de nombreuses synergies entre les acteurs économiques locaux,
- le lancement d'une campagne de sensibilisation anti-gaulage dans la châtaigneraie,
- mais surtout le renforcement de la Fête de la Châtaigne, événement phare de la commune, qui dispose aujourd'hui d'un marché qui peut sans rougir se targuer d'«artisanal», d'une offre d'animations élargies dans la forêt et d'un public

fidèle de 40'000 visiteurs de toute la Suisse.

Fier du travail accompli, Eric Hamon confie avoir le sentiment d'un «cycle réussi». «Aujourd'hui le tourisme de Fully dispose d'outils de travail performants, de ressources pour les mettre en œuvre, je pense que le pari est réussi. Pour ma part, j'ai envie d'explorer d'autres voies professionnelles.»

Rappelons que Fully est l'une des rares communes valaisannes à s'être dotée il y a quelques années d'une politique touristique. La Société de Développement et le

conseiller communal en charge du tourisme remercient chaleureusement le directeur Eric Hamon, qui poursuivra sa mission jusqu'au printemps prochain.

La mise en soumission du poste de responsable de Fully Tourisme se fera dans quelques jours.





Début d'année pétillant à la belle Usine !

Sketches en duo sur la crise économique et conte interactif pour les tout petits en janvier (voir ci-dessous).

C'est la crise. On l'entend partout dans les médias. Mais ce fut déjà le cas auparavant ! Reprenant des sketches de l'époque, l'Obsidienne Compagnie nous emmène dans les années qui suivirent le crash boursier de 1929, en ressuscitant l'un des plus fameux duo allemand d'humoristes et cabarettistes du XX^e siècle : Liesl Karlstadt et Karl Valentin, interprétés par Cathy Sottas et le Valaisan Pierre-Pascal Nanchen.

Ce duo pétillant impose une forme de clownerie directe et cinglante, un humour «à la Chaplin». Seize situations drôles, poétiques, des personnages atypiques et une radio rappellent que l'histoire est une grande roue et que tout se ré-

pète. Ils nous apprennent que l'on peut rire de tout, surtout quand on est n'importe qui et que l'humour, finalement, c'est la politesse du désespoir.

«Karl Projekt» les 16, 17 et 18 janvier 2014 à 19h30

Réservations : 027 746 20 80 et www.starticket.ch

www.belleusine.ch

Karl Projekt, ou la crise économique traitée avec un humour... cinglant !
(© Carlitos)



Spectacle pour les enfants

Programmation de Charabia

Cette année encore, l'AsoFy s'associe avec la belle Usine pour vous présenter un spectacle de qualité.

Soyez donc au rendez-vous le dimanche 19 janvier à 16h à la D'zine pour écouter «L'histoire touchante et un peu terrifiante du Scrock», un spectacle d'ombre et de marionnettes de la Compagnie des Rotules Efrénées.

Vous voulez connaître plus de détails ?

L'histoire :

Tyrannique, le Maître du Monde s'agace de la moindre effusion de bonheur sur ses terres. Malheureusement pour lui, une fabrique à histoires continue d'envoyer des morceaux de contes du haut de son nuage. A chaque pluie, les couleurs de ces histoires s'impriment dans le sol, dans les pierres et au bord des rivières du village d'En-Bas tout en bas. Les feux d'artifice qui résultent des échanges de chuchotements et de rires étouffés entre le nuage et la plaine horripilent le Scrock au plus haut point.

Les artistes professionnelles :

La Compagnie des Rotules Efrénées propose un voyage transportable dans une mini-valise et jouable partout. Parties de bouts de ficelle, Émilie et Florence sont techniquement autonomes, ce qui leur permet de s'installer rapidement dans tous les recoins du monde et d'y planter leur graine. Leur histoire s'est écrite autour de l'envie de rouvrir un dialogue où chacun est acteur de la pièce. Ainsi, les enfants peuvent prendre position sur cette micro-société qui se raconte devant eux et devenir à leur tour créateur.

Scénographie :

Création collective Emilie Bender et Florence Steinmetz

Ecriture : Emilie Bender

Conception marionnettes : Florence Steinmetz

Création sonore : Aurélien Van Trimpont

Production Compagnie des Rotules Efrénées

Collaboration : Association la belle Usine

«L'histoire touchante et un peu terrifiante du Scrock»

Le dimanche 19 janvier 2014

La D'zine à Fully

Tout public dès 4 ans

Prix Fr. 12.- (membre) / Fr. 15.- (non-membre)

Réservation à l'Office de Tourisme au 027 746 20 80.



Les aventures du Scrock, spectacle interactif, raviront les petits dès 4 ans, mais aussi les grands !

© Martine Lemaire

Miro et Rubber Joy au Méphisto



Le comité du Méph'acoustique, en collaboration avec l'AsoFy, a le plaisir d'accueillir Miro et Rubber Joy le samedi 25 janvier 2014 au Méphisto de Fully.

Pour débiter cette soirée nous accueillerons Rubber Joy, un jeune groupe de la région de Martigny interprétant un rock français teinté d'une bonne touche de pop anglaise. Ce groupe a fait parler de lui pour sa qualification au Tremplin Musical de la fête de la Châtaigne l'automne passé. Belle découverte à ne pas manquer.

En deuxième partie de soirée, Miro artiste français reconnu et établi depuis peu de temps en Valais

se produira en solo pour le plus grand plaisir du Méphisto.

Miro pourrait être considéré comme le fils ou l'ami de personne, mais il est comme un frère : on peut l'aimer, le détester, mais il est difficile d'y être indifférent.

Son premier album «La Voix du Vaurien» a été couronné par le prix Félix Leclerc de la chanson française au Québec. Tout le monde se rappelle du clip aux multiples personnages "Je m'appelle Billy je suis funky". Le visage de l'artiste polymorphe se met en place. Après une tournée de plus de 150 dates, seul sur scène avec ses pédales et son "Mister High Book", il sort son second album "En plein vol", suivi d'une tournée en groupe, puis son troisième album "Le vainqueur jaloux", avec la participation de CharElie Couture, de Manu Eveno

(du groupe Tryo) et du groupe italien East Rodeo. Un album double au concept unique : une face sur la galette, l'autre sur le Net...

En 2008, l'indomptable de la chanson française devient un homme des bois. Entre Amsterdam, Paris, Milan, il déménage son studio dans la campagne normande. L'homme qui parle à l'oreille des ânes a peu d'humains comme amis et aspire à une vie plus équilibrée.

Il reçoit désormais des artistes au milieu des vaches dans son studio où il partage son amour et sa passion pour la musique quand il n'est pas sur les routes. Chez Miro, tout est bio (0% corruption), pur, spontané, à demi-improvisé, ressenti plus que raisonné.

Miro sera présent sur la scène du Méphisto pour vous présenter son dernier album Roder, une soirée à ne manquer sous aucun prétexte !

Entrée : Fr. 15.- pour les non-membres et Fr. 20.- pour les étudiants et les membres. Ouverture des portes à 20h, début des concerts à 20h45.

Le comité vous conseille de réserver à l'AsoFy au 027 747 11 81 du lundi au vendredi de 9h à 12h.



Carnaval de Fully

Du 27 février au 3 mars 2014

Wallis Irreductibilis

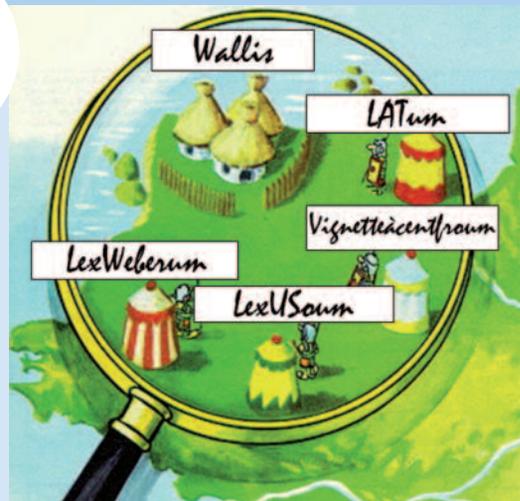
"Nous sommes en 2013 après Jésus-Christ ; toute la Suisse est soumise à de nombreuses législations... Toute ? Non ! Car un canton peuplé d'irréductibles Valaisans résiste encore et toujours aux lois envahissantes. Et la vie n'est pas facile pour les garnisons de législateurs des camps retranchés de LexWeberum, LATum, LexUSoum et Vignetteàcentroum."

Afin de combattre au mieux les menaces qui

nous entourent, le Carnaval de Fully est à la recherche de bénévoles pour organiser sa manifestation.

Plusieurs postes sont à pourvoir tels que dans le bar du bus ou lors de la mise en place des diverses infrastructures.

Si vous êtes intéressés ou si vous désirez obtenir plus d'informations, rendez-vous sur www.carnafully.ch ou contactez-nous à l'adresse info@carnafully.ch !



L'AGENCE UBS DE FULLY A FAIT PEAU NEUVE

Tapis rouge et portes ouvertes



Pour fêter une renaissance après travaux, UBS invite le public, client ou pas, à une journée «portes ouvertes» le samedi 11 janvier 2014 pour découvrir son agence rénovée au cœur de Fully.

De 11 à 16 heures, l'ambiance sera à la fête rue de la Poste 21 à Fully. L'agence UBS fraîchement réaménagée et mise aux normes de son concept «service aux clients» ouvre ses portes au public. Café et croissants pour les premiers venus, apéritif et raclette pour les suivants, un clown et des grimaces pour les enfants avec des barbes-à-papa pour les plus sages et – bien sûr – Topsy, le renard rouge mascotte d'UBS vont animer l'ambiance.

Cette journée est offerte à tous les habitants de Fully ou de plus loin, sans qu'il soit nécessaire d'être client pour être de la fête. Chacun

est invité à l'agence, en toute convivialité, afin de visiter les lieux et de se familiariser avec le nouveau concept d'accueil de la clientèle et d'agencement des locaux qui est en passe d'être appliqué à toute la Suisse.

Une philosophie proactive

Le marché national d'une banque, quelle que soit sa taille, passe par une forte présence locale. Avec la rénovation de ses agences, UBS ne fait pas que ravalier des murs, mais elle implémente surtout une nouvelle philosophie proactive à l'adresse de sa clientèle. Cette philosophie est en

passe d'être implémentée et appliquée dans tous les 300 établissements de la banque en Suisse.

Issu d'un concours, le concept a passé par le cap d'un module pilote et de quatre agences tests (dont Sion pour la Suisse romande). But final : rendre le service d'accueil et de prise en charge des clients aussi performant que possible. Dès son arrivée, un «client manager» va en effet venir au-devant de la personne afin de s'enquérir de ses besoins et de le guider vers le service qui lui convient.

S'il veut se familiariser avec le Bancomat qui se trouve dans la zone accessible 24 heures sur 24, il recevra l'aide appropriée. S'il a besoin de conseils personnalisés, il sera conduit dans l'un des deux salons d'accueil

de l'agence. Le public pourra d'ailleurs les visiter durant cette journée «portes ouvertes». En cas d'affluence, les «client managers» sont

But final : rendre le service d'accueil et de prise en charge des clients aussi performants que possible.

facilement reconnaissables puisqu'ils sont habillés en costume foncé et portant cravate ou foulard rouges aux discrètes trois clés, sigle d'UBS.

Important chantier

Le responsable de l'agence de Fully, Jean Perret, se réjouit de faire découvrir ces lieux qui ont subi un important lifting. Les travaux ont débuté en juin passé. Si les transformations n'ont pas trop dérangé la clientèle, le chantier a été assez compliqué à gérer. «Mais le résultat est spectaculaire», relève Jean Perret.

L'espace à disposition, la clarté des salons, l'accueil ouvert sur le hall central, sont autant d'atouts qui rendent les lieux très conviviaux. L'agence emploie trois collaborateurs, tous originaires de Fully. «Nous faisons un saut dans une nouvelle génération avec cette manière de nous montrer proactifs vis-à-vis de la clientèle», note Jean Perret.

Ce nouveau concept d'agence UBS est en passe d'être appliqué à tous les 300 sites de la banque en Suisse. Depuis le début du projet, plus de 265 agences ont ainsi déjà été rénovées et réaménagées, dont 26 des 28 points de vente de la Région Valais. D'ici à fin 2014, l'ensemble du réseau d'agences d'UBS devrait briller d'un feu nouveau.



De gauche à droite : Jean Perret, responsable de l'agence, Isabelle Roduit et Antoine Roduit, à votre service.

Rue de la Poste 21, 1926 Fully
Tél. 027 747 69 11

Et si on jouait... au tennis à Fully !

Aujourd'hui, nombreux sont les passionnés de tennis, juniors et actifs, qui aulent les kilomètres pour pratiquer leur sport favori. Qu'ils se rendent à Martigny, Dorénaz, Chamoson, Ardon, Châteauneuf-Conthey, ils n'ont aujourd'hui qu'un souhait : vivre leur passion à Fully !

Le Tennis-Club de Fully a officiellement vu le jour le mercredi 9 juin 2010 lorsque plus de septante personnes ont participé à l'assemblée constitutive au cours de laquelle les statuts ont été adoptés et le premier comité élu.

C'est donc fort de l'encouragement de la population, du soutien de l'administration communale et désormais en possession des autorisations de construire, que le Tennis-Club invite toutes les personnes intéressées et désireuses de soutenir le projet à une **séance d'information qui aura lieu le mardi 14 janvier 2014 à 20h aux Fol'Terres à Branson.**

www.tennis-club-fully.ch

ou auprès de : Jean-Laurent Valloton, président (027 747 15 60) et Christel Mailler, vice-président (079 669 44 55 • c.mailler@sto.com)



Le comité du Tennis-Club de Fully

Le comité du Tennis-Club de Fully. De gauche à droite : derrière : P.-J. Carron, M. Bosen, J.-L. Valloton, M. Granges, J. Dorsaz, devant : Ch. Mailler, R. Mermoud, A.-M. Von Roten, N. Carron. Photo : Ph. Dougoud.

Pour plus d'informations :
info@tennis-club-fully.ch

Open Sport en janvier et février 2014

Ouverture de la salle polyvalente de Fully

L'Open Sport prend le relais du Triporteur dans les différents villages de Fully. L'AsOfy continuera ainsi à proposer des activités sportives et ludiques encadrées par l'équipe d'animation et des moniteurs.

Ce projet Open Sport permet d'offrir un lieu d'accueil durant la saison d'hiver, ainsi qu'une écoute et une présence de l'équipe d'animation envers les jeunes de Fully.

L'AsOfy propose donc de venir bouger et s'amuser, proposer des envies et des idées, dans le fair-play et le respect.

Les Open sport sont destinés aux jeunes dès

l'âge de 12 ans avec baskets d'intérieur obligatoires. Ces soirées auront lieu les mercredis soir de 19h30 à 21h30 à la salle polyvalente de Fully.

Nous vous attendons nombreux !!

Les mercredis 8, 15, 22 et 29 janvier 2014.

Les mercredis 5, 12, 19 et 26 février 2014. De 19h30 à 21h30 à la salle polyvalente de Fully.

Chaussures de gym obligatoires !



Renseignements :
027 747 11 81,
078 827 96 86
www.asofy.ch



Les commerçants et artisans vous souhaitent Joyeux Noël et Bonne Année

Menuiserie
Charpente SA
Nabibois

Route du Simplon 1B
1906 Charrat
027 722 17 36

Podologue
Myriam Rossat

Rue Maison
de Commune 17
1926 Fully
079 598 70 80

Horlogerie Bijouterie
Gérard Maret

Rue de l'Eglise 42
1926 Fully
027 746 24 04

Radio
TV - Natel - Hi-Fi
Trans-Info

Rue de la Poste 9
1926 Fully
027 746 34 34

Café-restaurant-pizzeria
Le Chavalard

Famille Da Silva
Route du Chavalard 6
1926 Fully
027 746 20 74

**À la
Poutze**

Nettoyages et travaux
d'entretien d'immeubles
Rue des Sports 18
1926 Fully
078 666 60 59

Boutique
Atanaïs

Michèle
Visentini-Carron
Rue de la Poste 5
1926 Fully
027 746 13 22

Revêtements de sols
**Michel
Taramarcas**

Sàrl
Route de Martigny 57
1926 Fully
027 746 21 71

Ménage
Quincaillerie
Clivaz

Agence Agricole
Rue de l'Eglise 30
1926 Fully
027 746 16 38

Bo-Papier Sàrl

Yves Roduit
Rue des Sports 7
1926 Fully
027 746 61 12

Pascal
& Katharina
**Neury
Auto-école**

Voiture & camion
1926 Fully
079 448 42 46

Sanitaire
Couverture
Ferblanterie
Yves Roduit

Rue du Simplon 31
1906 Charrat
027 722 97 07

Photographe
Yapa photo

Gross Willa Stéphania
Route de la Forêt 20
1926 Fully
027 746 45 04
078 776 43 15

Electricité
Eglin SA

Rue de l'Ancienne Pointe 24
1920 Martigny
027 721 74 75
Route de la Gare 24
1926 Fully
027 746 20 70

Construction
Bois - Charpente
**Carron-
Michellod**

1926 Fully
027 746 42 14



La boulangerie-tea room

La Diligence : trentenaire et pas un cheveu gris

Quand on me donne rendez-vous et qu'on me dit : "on se voit à la Diligence" je réponds : "il y a un nouveau café à Fully ?" Si on me dit : "on se voit chez Tilope" là, j'ai tout de suite compris.

Pourquoi René Constantin a le surnom de *Tilope* ?? Dans les années 70, quand il faisait son apprentissage à la boulangerie René Fellay à Fully, il était tellement rapide pour fabriquer du bon pain qu'il a eu le surnom de *Tilope*...

Dans une deuxième version, c'est quand il était joueur du FC Fully et qu'il déboulait sur l'aile : il était tellement rapide que personne n'arrivait à le suivre...

Il va sans dire que vous avez tous compris que *Tilope* est un diminutif d'antilope, l'un des animaux les plus rapides de la planète...

En 1983 il ouvre son commerce rue de la Poste, d'où le nom la Diligence : dans le temps la poste livrait

avec ce moyen de transport. Grâce à la qualité de ses produits et à son caractère sympathique et toujours de bonne humeur, son entreprise devient rapidement florissante.

Aujourd'hui, après 30 ans de service, il met toujours la main à la pâte, entouré de Vincent Fellay à la pâtisserie et de Paola, aide-boulangère.

Pour remercier sa fidèle clientèle à l'occasion de ses 30 ans "La Diligence" a servi du 10 au 15 décembre le café et le thé à 2 francs.

Bon vent à *Tilope* et à toute l'équipe de la "Diligence" et bravo pour ses 30 années au service de la population de Fully.

Si vous êtes gourmands et aimez la bonne boulangerie de votre enfance, une seule adresse : "La Diligence".

Site internet :

www.diligence-fully.ch ou infovon-bender.ch

Jean-Luc Carron-Delasoie



Une page qui se tourne

Qui ne connaît pas Madeleine et Maurice du Café des Alpes ?

Après 19 ans passés au service de la population de Fully, ils ont décidé de cesser leur activité le 22 décembre 2013.

Avec leurs collaboratrices ils remercient chaleureusement leur fidèle clientèle pour tous

les moments partagés et souhaitent à tous de bonnes fêtes de fin d'année.

Le journal de Fully souhaite une bonne retraite et une bonne santé à Madeleine et Maurice et les remercie pour le grand travail accompli pendant toute ces années.

Bon vent.

Jean-Luc Carron-Delasoie

Recherche de journalistes



Afin de compléter son équipe, le Journal de Fully recherche des personnes désireuses de faire partie de notre groupe.

Pas besoin de diplômes universitaires, il vous suffit d'avoir une passion pour quelque chose et d'avoir envie de la partager avec les autres.

Prenez contact avec une des personnes responsables du journal.

Nous vous attendons.

Les commerçants

et art

Joye

et Bon

Boutique
La Kanasucre
Rue de l'Eglise 3
1926 Fully
027 746 43 26

Prim' Enfance

D. Roduit-Bozon
Avenue de la Gare 38
1920 Martigny
027 722 35 37

Quincaillerie
Arts ménagers
Comptoir de Fully

Albert Carron
Rue de l'Eglise 21
1926 Fully
027 746 16 18

Vérolet Marcel

Martigny SA
Rue du Simplon 57
1920 Martigny
027 722 12 22
www.verauto.ch

L'équipe du
Bar du Stade

Route de la Gare 14
1926 Fully
027 746 14 97

Fiduciaire
Dorsaz SA
Rue du Chavalard 1
1926 Fully
027 746 22 59

Banque Cantonale du Valais

Rue Maison
de Commune 21
1926 Fully
027 720 51 51

Œnothèque de Fully

Route de Saillon 128 A
1926 Fully/Saxé
027 746 41 50

Coiffure du
Chavalard

Mélanie
Carron-Sanchez
Immeuble Arvinis
Rue de l'église 6
1926 Fully
027 746 46 00

Fuchs Ménager SA

route de l'Indivis 2e
1906 Charrat
027 746 19 70

Menuiserie
intérieure
Raymond Dorsaz

Chemin du Levant 16
1926 Fully
027 746 29 79

Boucherie
Vouillamoz Carron

Fully/Leytron/Saillon
ouvert le
dimanche matin
027 746 60 30

Bureau
technique
Sandro Gaspari

Rue de l'Eglise 44
1926 Fully
079 287 08 62

Boucherie
Vouilloz & Fils

Fully
027 746 22 29
Martigny
027 722 38 91

Société d'Agriculture de Fully

Route de la Gare 8
1926 Fully
027 746 14 03

Soins de pieds
Aux Pieds Charmants

Rébecca Granges
Rue de la fontaine 13
1926 Fully
078 741 85 36

Auto-Moto école
Roland

Rue de l'Eglise 35
Fully - Evionnaz
079 242 72 42

S
isans
vous souhaitent
eux Noël
ne Année

Groupelec

Groupement
en énergies
SEIC-TELEDIS
SOGESA
SI FULLY

**Laboratoire
Dentaire**

Philippe Roduit
Rue du Stade 3
1926 Fully
027 746 48 86

**Garage
de Charnot**

Pierre-Alain Fellay
Route du Stade 80-82
1926 Fully
027 746 26 78

Carrelage &
revêtement de sol
Sol'œil Valais

Rue du Stade 12
1926 Fully
079 850 00 90

Mercerie
**Au Fil
d'Argent**

Pressing & Repassage
Vite et Bien
Rue Maison de Commune 5
1926 Fully
027 746 17 64

**Cave
de la Tulipe**

Jérémy Gay
Route du Chavalard 93
1926 Fully
079 211 17 62

Boulangerie
Michellod

1926 Fully
Rue de l'Eglise 31
027 746 11 16
Chemin de Provence 4
027 746 41 55

Ferblanterie
Couverture
**F. Staub
& Fils**

Route cantonale
1906 Charrat
027 746 10 12

Carrelages
**Jean-Marc
Richard**

Route de Saillon 148
1926 Fully
079 412 28 06

**Vaudoise
Assurances**

Jean-Luc
Carron-Delasoie
Chemin des Ecoiers
1926 Fully
079 213 63 42

**S.
Bessero SA**

Géomètre officiel
Génie civil
Fully - Riddes
027 746 15 00

Acimmob

Immobilier
Constantin
Rue de la Poste 37
1926 Fully
027 746 19 60

Gypserie
Peinture

Gypsa

Rue de l'Eglise
1926 Fully
027 746 10 11

Café
Restaurant
**Relais
de la Sarvaz**

Route de Fully
1913 Saillon
027 744 13 89

Les commerçants et artisans vous souhaitent Joyeux Noël et Bonne Année

Garden centre
Emmanuel Bender

Les Prises
Avenue de Fully
1920 Martigny
027 722 67 82

Rédaction
Corrections
Le Pied de la Lettre

www.lepieddelalettre.ch
Anne Fournier
Rue de la Fontaine 32
1926 Fully
079 427 54 89

Ferblanterie-Couverture
Bruchez & Fils

Route de Chancotin 20
1926 Fully
027 746 10 25

Auto école
Jean-Pierre Grobéty

1928 Ravoire
079 693 30 33
079 628 28 77
079 635 11 45

Restaurant
Histoire de Goût

Paolo & Susana Correia
Remerçient leur
clientèle de Fully
Rue de l'Eglise 104
1926 Fully
027 346 44 44

Carré Bleu

Nicollier
Piscines & Paysages
Chemin du Rhône 133
1926 Fully
027 747 13 00

Serrurerie
Couverture
Appareillage
Stéphane Bourgeois

Route de Saillon 12
1926 Fully
079 329 14 78

Echafaudages
Von Ro

Cerdeira SA
Route du Simplon 52
1906 Charrat
027 746 27 84
www.vonro.ch

Travail
temporaire et fixe
Accueil Job sàrl

www.accueiljob.ch
André Perraudin
Sion-Martigny
027 722 04 80

Entreprise
de maçonnerie
Jean-Pierre Mettaz

Chemin du Milieu 2
1926 Fully
027 746 14 39

Rénovation
et entretien de peinture
Joël Arlettaz Sàrl

Chemin de Plaisance 3
1926 Fully
079 414 99 78

Carrosserie
Teixeira

Chemin de l'Autoroute 9
1926 Fully
027 746 44 25

restaurant-pizzeria
Le Corner

www.lecorner.info
Rue le la Poste 24
1926 Fully
027 746 46 36

**AgroBio
conseil SA**

Carine
Bovio-Spielmann
Rue du Clou
1906 Charrat
027 746 33 47

Data mail 2000 SA

www.datamail2000.ch
Grégory Lovey
Sion - Fully
027 322 30 33

Recueil de poésies de Serge Rey

Sans doute ce visage ne vous est pas inconnu : normal ! Serge Rey habite Fully depuis 22 ans.

Pour ma part, j'ai découvert la plume de cet écrivain il y a déjà dix-sept ans, lors de mon arrivée en Valais. À l'époque, ses vers avaient intensément résonné en moi, gonflant mon cœur, suscitant une douce émotion. Sa poésie habille de dentelles et ne dévoile qu'avec d'infimes retenues ces bagatelles du quotidien. Plus tard, j'ai eu le plaisir de le rencontrer au détour d'une manifestation culturelle à Fully et d'échanger sur sa passion des mots.

Récemment, Serge Rey nous avait enchantés avec la parution de son précédent ouvrage «Rubis et Mister Jack», une chronique élaborée en collaboration avec la photographe Stéphanie Gross Willa et qui évoquait largement la vie des alpages de notre commune.

Aujourd'hui Serge Rey revient à la poésie, son genre préféré, et nous propose un nouveau recueil «Petites dérives consenties».

Curieusement, la jeunesse me semblait plus propice à se laisser glisser dans la langue jusqu'à s'émouvoir sur des mots et des mystères. Je me suis tout de même réservé une parenthèse dans le rythme effréné de mes obligations pour découvrir

L'exercice de l'écriture revêt une démarche proche de la méditation.



son tout dernier recueil de poèmes... et le charme s'est accompli comme jadis sur mon âme. Bien que ses poèmes dégagent une atmosphère énigmatique, ils laissent entrer le lecteur avec sa propre sensibilité et grâce au choix aiguisé des mots, amènent une émotion précise et subtile.

L'exercice de l'écriture revêt une démarche proche de la méditation pour Serge. De fait, il doit parvenir à une perception amplifiée du réel, retrouver l'émotion vraie pour composer. Tel un anachorète, il est tenu de taire le flux continu des pensées,

oublier jusqu'à son corps, faire silence. On comprend bien l'impératif de la solitude, mais dit-il, une solitude agréable, recherchée, contemplative. Puis, vient l'évocation de certaines images chères à son imaginaire lui permettant de créer de magnifiques tableaux où chaque mot prend des nuances uniques.

Pendant ces vacances de Noël, profitez de vous procurer un exemplaire et laissez-vous emporter dans l'univers poétique de Serge Rey. Vous y vivrez un instant la plénitude des sentiments sans préten-tion.

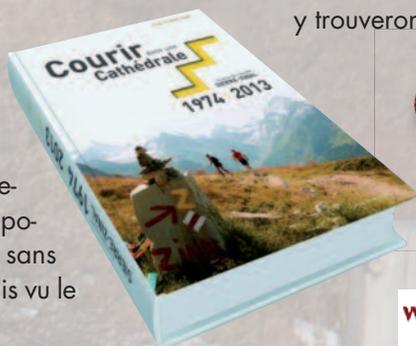
Julie Brassard Carron

Un village et des livres

«Courir dans une cathédrale : Sierre-Zinal 1974-2013»

Jean-Claude Pont, éditions Monographic

Jean-Claude Pont nous offre avec ce très bel ouvrage consacré à la mythique course Sierre-Zinal un réel hommage à tous les anciens vainqueurs bien sûr mais également à tous ceux (les bénévoles, la population locale, les participants, etc.) sans qui, cette belle aventure n'aurait jamais vu le jour.



Des anecdotes savoureuses, des rétrospectives de chaque grande édition avec de belles photos rendent le livre passionnant.

Tous les amoureux de la course à pied y trouveront leur compte.



www.belle-histoire.ch
librairie

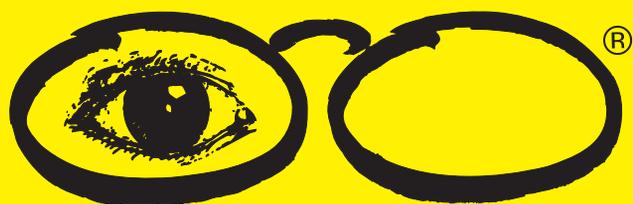
Prolongation à Mosaico Artistico

La galerie Mosaico Artistico a le plaisir d'annoncer la prolongation de l'exposition «A corps dévoilé» des artistes Georges Glatz et Freda Alschuler.

Vous êtes cordialement invités au **finissage qui aura lieu le dimanche 12 janvier 2014 à 18h, en présence des artistes.**

Gianfranco Cencio, pour l'Association Mosaico Artistico

JAUNIN Optique



Rue de la Poste 24, 1926 Fully
027 746 31 31
www.jauninoptique.ch

*Joyeux Noël et
excellente année 2014
à l'image de*

VARILUX
an Essilor Lens

Les lentilles de contact à Fully !!!



*Votre opticien Nadim agréablement entouré de
Nicole, optométriste diplômée à sa gauche
et d'Annick, opticienne, à sa droite.
Un trio de charme, tout en efficacité !*

Nadim, toujours fidèle au poste,
se fera seconder pour 2014 par **Annick Boson**,
sa collègue opticienne présente maintenant depuis
des années et de **Nicole Jeanrichard**,
opticienne maîtrise fédérale en optométrie.

Nicole renforce ainsi l'équipe de Jaunin Optique Fully
par sa formation et ses connaissances en contactologie.
Elle assurera le service "verres de contact" à Fully pour tous
les défauts optiques tels la myopie, hypermétropie,
astigmatisme, presbytie et kératocônes.

UN SERVICE DE PLUS CHEZ JAUNIN OPTIQUE FULLY.

Léonard Roduit ^{Sarl}

**Meilleurs vœux
pour 2014 !**



Sanitaire
Chauffage
Pompe à Chaleur

Route de la Gare 59
1926 Fully
Tel. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25

YVON BENDER
analyse thermique
MARTIGNY

**CONSTRUCTION METALLIQUE
SERRURERIE**

**FERMETURE DE BALCON
VERANDA**

027 722 81 41
www.yvon-bender.ch

Boulangerie - Pâtisserie - Tea-Room

La Diligence
Fully aïné



Rue de la Poste - **Fully**
027 746 29 66
www.diligence-fully.ch

*meilleurs
vœux !*

SALLE POLYVALENTE DE FULLY

**GRAND LOTO
VICTUAILLES
et BONS D'ACHAT**

**Samedi 11 janvier 2014 dès 20H15
(ouverture des portes à 19H00)**

Organisation : Echo des Follatères de Branson/Fully

Shop online

Pianos
Orgues
Guitares
Batteries
Percussion
Electronique
Partitions
Location - vente
Accordage réparation

fnx.ch

**Merci de votre confiance
excellente année 2014**
www.fnx.ch

Rte de Saillon 30
1926 **FULLY**
027 322 12 20
vs@fnx.ch

Dominique Bruchez
Conseiller en assurances
Natel 079 824 45 46
dominique.bruchez@axa-winterthur.ch



AXA winterthur
réinventons / la protection financière

Bernard Troillet
Conseiller en assurances
Natel 079 221 08 52
bernard.troillet@axa-winterthur.ch



JOYEUX NOËL ET BONNE FIN D'ANNÉE !

Agence principale
Maurice Ducret
Av. de la Gare 21, 1920 Martigny
Tél. 027 305 10 20 - Fax 027 305 10 21



La Fondation Martial Ançay et le savoir-faire alpin

Les jouets que l'on confectionnait soi-même

Au début du XX^e siècle, il était difficile pour les parents de placer un jouet du commerce sous le sapin. Ils étaient rares et de plus l'argent manquait.

Qu'à cela ne tienne : le temps de l'Avent permettait aux jeunes bergers de se confectionner différents jouets élaborés presque entièrement en éléments naturels comme le bois.

Cette canne-pétoire (dzëf en patois) était en bois de sureau et servait de sarbacane.

Le jeu consistait à introduire dans une extrémité du cylindre des bouchons bien

serrés faits de racines d'iris. En poussant très fort sur la tige, la compression ainsi créée provoquait un pétard en libérant le bouchon !

Visitez le nouveau site Internet : fondationmartialançay.ch



La recette de Stéphanie

la cuisinière de «Mon Atelier Cuisine»

Petite recette pleine de douceur, facile et rapide.

Elle garnira vos biscuits de Noël, crêpes, pommes au four ou tout simplement à la cuillère...

Crème caramel au beurre salé

Ingrédients

- 200 g de sucre semoule

- 160 g de crème liquide entière
- 60 g de beurre demi-sel ou beurre et une pincée de sel.

Préparation

- Faire un caramel avec le sucre. Attention ! Ne pas remuer avant que le sucre commence à fondre sur les bords ! Secouer légèrement la casserole et ensuite ramener gentiment le sucre au centre avec une spatule en bois.

- Bouillir la crème et l'ajouter au caramel.
- Bien mélanger.
- Remettre sur feu doux et faire épaisir : lorsqu'on retire la cuillère du caramel elle doit être nappée.
- Laisser tiédir.
- Ajouter le beurre demi-sel et bien l'incorporer au caramel.

A vos fourneaux !



Unipop de Fully

En janvier, l'Unipop de Fully propose :



- 7 Informatique : Excel 2010 pour débutants
- 8 Santé et bien-être : danse-thérapie
- 9 Informatique : Word 2010 pour débutants
- 9 Saveurs et senteurs : la pâte à choux
- 14 Artisanat et créativité : cours de base patchwork
- 15 Visites et randonnées : randonnée à raquettes au clair de lune
- 16 Artisanat et créativité : sculpture sur céramique
- 23 Unipop seniors : cuisine pour seniors
- 29 Santé et bien-être : initiation au shiatsu
- 30 Saveurs et senteurs : cuisine végétarienne

Inscriptions :

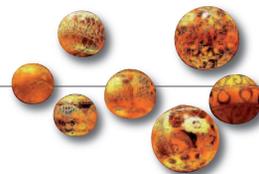
info@unipopfully.ch

Renseignements :

Marie-Bernard Dorsaz
027 746 10 60

www.unipopfully.ch





BROCANTE HIQB À MARTIGNY

Hiqb, c'est un local : à la sortie de Martigny côté Vernayaz après le pont sur la Dranse.

Hiqb, ce sont des hommes et des femmes : Claude, Yves, Marc, Fabrice, Lucie, Laurence qui se font un plaisir de vous accueillir.

Hiqb, c'est une histoire : un médecin qui veut recycler le matériel médical devenu obsolète ici et qui peut faire le bonheur des pays pauvres.

Hiqb, c'est une idée : le profit des brocantes sert à financer le recyclage médical et l'envoi de ce matériel dans des pays lointain.

Hiqb, c'est une réussite : l'an passé nous avons pu envoyer 234

containers de matériel dans 43 pays grâce aux profits de nos 26 brocantes.

Hiqb, c'est vous : nous ne désirons recevoir aucune aide financière étatique, c'est uniquement par vos dons de marchandises et achats dans nos brocantes que nous existons.

Merci d'avance pour votre visite et bonnes fêtes de fin d'année.

Rue du Léman 35,
027 722 38 83



CARROSSERIE DE LA LOUYE : une histoire de 40 ans

En cette fin d'année 2013, la carrosserie de la Louye à Fully fête ses 40 ans.

Christian Carron a su tisser un réseau de clientèle, d'abord locale. Petit à petit, grâce au bouche à oreille et à la qualité de son travail, ce réseau s'est rapidement étendu sur le Valais Central.

Aujourd'hui, Michel et David, deux des trois fils de Christian, se profilent comme les successeurs pour reprendre en mains les destinées de l'entreprise. Cette jeune génération est tournée tout naturellement vers les nouvelles technologies et se sent encore mieux concernée par tout ce qui touche au respect de l'environnement.

Suzanne, l'épouse de Christian, assume la responsabilité de la comptabilité, de l'administration et de la partie commerciale. Pour ce faire, la carrosserie de la Louye s'est dotée des équipements informatiques standards.

La carrosserie de la Louye compte également sur la collaboration de Sté-



De gauche à droite : Christian, Suzanne, David, Arton (apprenti tôlier), Stéphane (peintre) et Michel.

phane Tamarcaz, peintre en carrosserie et d'Arton Sheqiri, apprenti carrossier-tôlier.

En cette fin d'année, toute l'équipe de la carrosserie de la Louye souhaite d'excellentes fêtes à toute sa clientèle et à la population de Fully et d'ailleurs.

Contact

Carrosserie de la Louye
Route de Martigny 117, 1926 Fully
Tél. 027 746 24 19
carrosserielalouye@bluewin.ch
www.carrosserie-fully.com

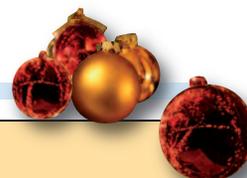
Horaires :

Lundi et Jeudi :
7h00-12h00 / 13h30-17h30

WE et jour fériés :
7h00-12h00 / 13h30-16h00



40 ans de tôle



COIFFURE
DAMES,
MESSIEURS,
ENFANTS,
ONGLERIE

ALEXANDRA
RAUSIS

AVEC OU SANS
RENDEZ-VOUS
FERMÉ LE LUNDI

JOYEUSES FÊTES
ET BONNE
ANNÉE 2014

C COUPER
C COURT

CHEMIN
PRO LONG 2,
1926 FULLY

027 746 25 19

Peinture
Papiers Peints, Rustique

ANCAY
Emmanuel

Excellente fin d'année,
meilleurs vœux 2014

Rte du Chavalard
CP 5 - 1926 Fully
Tél. 027 746 25 22
Natel : 079 658 40 46

Simone Granges

3 décembre 2013



Les autorités communales de Fully ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Madame Simone Granges, nonagénaire qui a fêté son anniversaire le 3 décembre.

Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.

Simone Granges voit le jour le 3 décembre 1923, à Vers l'Eglise. Dans une période difficile d'après-guerre, ses parents, Hermann Valloton et Mélina née Dorsaz, élèvent déjà des jumeaux, auxquels viendront s'ajouter deux fils.

C'est à Plaquet, au rez-de-chaussée de la maison familiale, que son père Hermann exerce son métier de forgeron. A cette époque, il y avait de nombreux chevaux à ferrer et des outils à réparer. Son épouse, ainsi que ses fils travaillent les vignes, cultivent les champs et gouvernent 3 à 4 vaches traites par Mélina.

Simone suivra toute sa scolarité à Fully, avec facilité. Elle parle d'ailleurs souvent du carnet de notes que ses parents étaient fiers de signer : elle reçoit de nombreux 1, la meilleure note à l'époque, durant les cours dispensés par Madame Augustine et Sœur Benedicta, deux institutrices qui ont marqué cette génération.

Les écoles terminées, Simone est engagée comme vendeuse-caissière à la Coop. Très douée en calcul, elle additionne des

pages et des pages des carnets d'achats, sans jamais se tromper. A cette époque, la Coop faisait crédit, le paiement se faisant au moment de l'encaissement des vendanges et autres fruits et légumes. Simone apportait ainsi l'enveloppe de paie non ouverte à son papa.

En 1944, elle épouse Meinrad Granges de Charles, agriculteur et marchand de bétail, aujourd'hui nous dirions aussi homme d'affaires. Ce fut difficile pour elle de quitter Plaquet pour habiter Mazembroz, dans une famille composée uniquement d'hommes, la maman de son mari étant décédée lorsque celui-ci avait 12 ans.

Une maison toute neuve, la naissance de sa première fille, suivie de six maternités, l'ont vite plongée dans sa nouvelle vie d'épouse et de maman. Vie très remplie, car Simone, en plus de s'occuper de sa famille, travaille à la vigne et aux champs, un vrai contremaître ! Son repos, elle le prend en tricotant et en brodant. A juste raison, elle est fière de ses ouvrages et ses enfants fiers de porter les robes, jaquettes, pulls et chaussettes confectionnés avec tant d'amour et de savoir-faire.

Simone a bénéficié d'une bonne santé jusqu'en 1976 après quoi elle subit une grave opération. Comme à son habitude, elle fait face à la maladie, discrètement et dignement. Une année plus tard, elle perd son mari alors que son dernier fils est encore aux études.

Avec courage, elle surmonte ce nouveau bouleversement grâce à d'heureux événements, dont le mariage de ses enfants ainsi

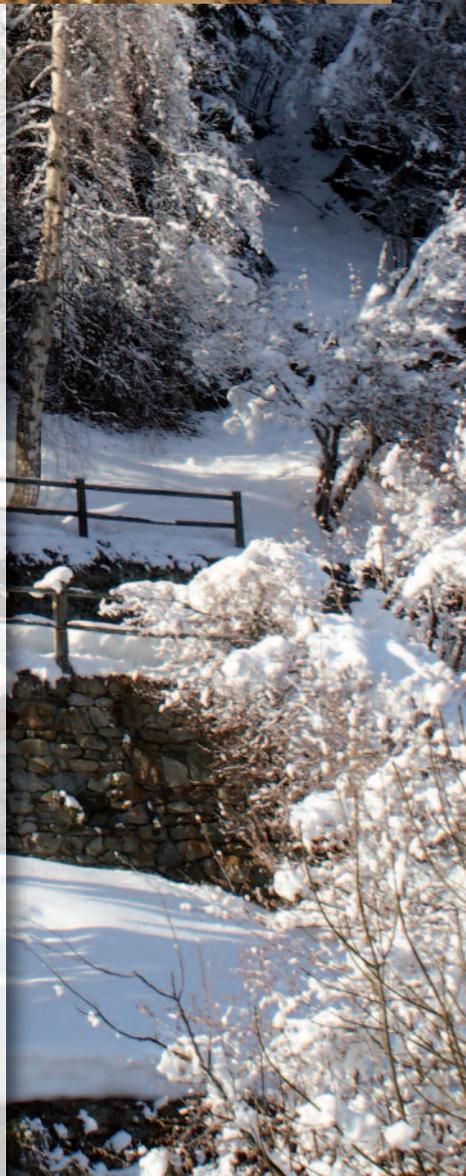


que la naissance de 13 petits-enfants, qui se souviennent encore des bons moments passés avec leur grand-mère qui leur a transmis des valeurs inoubliables. En effet, Simone a toujours entretenu avec chacun de ses petits-enfants une relation très privilégiée et a su les rassembler autour de succulents desserts, cakes et ses fameux spaghetti à la tomate.

Il y eut ensuite de longues années de solitude et une santé de plus en plus chancelante. Malgré l'aide de sa famille, il lui a fallu se résoudre à quitter sa maison pour le Foyer Sœur Louise Bron où elle est admirablement soignée et entourée. Sa famille remercie d'ailleurs tout le personnel soignant qui permet à Simone de poursuivre sereinement son chemin.

Les autorités communales de Fully souhaitent à leur jubilaire d'avoir le bonheur de continuer sa route dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.

Photo Georgy Fellay





Famille Sylvie et René
GSPONER

1926 Fully

Tél. 027 746 30 60
Fax 027 746 41 33

www.hotel-de-fully.ch

*Toute l'équipe
vous souhaite
de joyeuses fêtes*

Fermeture annuelle
du 21 décembre au 13 janvier



Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

Brocante Martigny

Rue du Léman 35
027 722 38 83

Lundi-Vend. 09.00-12.00/13.30-18.30
Samedi 09.00-12.00/13.30-17.00

Un vrai trésor !

Offre diversifiée
de marchandises

Ramassage gratuit
d'objets revendables

**Débarras d'appartement
et traitement des déchets**
à des prix avantageux

Visitez aussi notre brocante à
Sion : Cour de la Gare 21
027 322 06 53

Aidez-nous à aider



Modèle présenté: Impreza 1.6i AWD Swiss two, man.,
catégorie de rendement énergétique D, CO₂ 147 g/km,
consommation mixte 6,4 l/100 km, Fr. 28'300.-.
Modèle Impreza 1.6i AWD Swiss one, man., catégorie
de rendement énergétique D, CO₂ 144 g/km, consom-
mation mixte 6,2 l/100 km, Fr. 25'900.-; aut., caté-
gorie de rendement énergétique C, CO₂ 136 g/km,
consommation mixte 5,9 l/100 km, Fr. 27'900.-.
Moyenne de toutes les voitures neuves vendues en
Suisse (toutes les marques): 153 g/km.

Demander nos offres pour véhicules de démo

Garage Roland Biffiger
rte du Léman, 1907 Saxon

Telefon 027 744 21 30

Telefax 027 744 15 07



Restaurant

027 746 12 97

Le Cercle

**SALLE POUR MARIAGES
ET BANQUETS**

- Menu du jour varié (café compris)
- Carte de saison soignée et inédite

Rte de Saillon 2
1926 Fully

www.lecercle.ch

Joyeuses
fêtes
et
Bonne
Année !



Excellentes
fêtes de fin
d'année !

A votre service pour :

Vente, pose et réparation de :

- Stores et volets
- Stores intérieurs (plissés, vénitiens, parois japonaises)
- Protections et toiles solaires
- Moustiquaires et couvertures pour puits-de-lumière
- Motorisations



Crettenand Fabien - Fully
079 220 65 01

Antoine Pedroni - 079 622 60 91

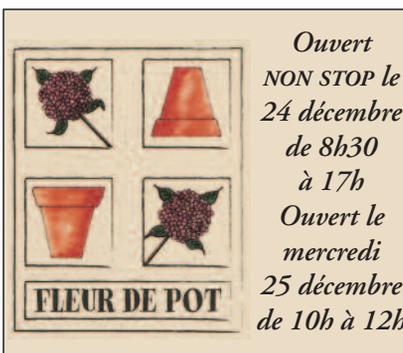
Meilleurs
vœux
2014



A votre service 24H sur 24H

**Débouchage et nettoyage des tuyaux d'écoulement,
vidange de fosses, entretien d'immeubles, contrôle avec
caméra ainsi que repérage et vidéos-photos-rapport,
nettoyage de moloks.**

CP 366, 1920 Martigny - antoine@debouchetout.ch



Ouvert
NON STOP le
24 décembre
de 8h30
à 17h
Ouvert le
mercredi
25 décembre
de 10h à 12h

Fleurs coupées,
toutes décorations,
Idées cadeaux
**Fleur de Pot vous
souhaite une année
2014 fleurie !**

Tiffany Gay & Nathalie Schmidt
Rue Maison-de-Commune 13
1926 Fully
Tél./fax 027 746 26 65
LIVRAISON À DOMICILE



- Meilleurs produits
- Prix chocs
- Service de qualité

**Merci de votre
confiance,
meilleurs vœux
pour 2014 !**

Olivier Kocher

Rte cantonale 17, 1964 Conthey
Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 80
info@homedekovs.ch



**Votre partenaire
de confiance**

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Joyeuses fêtes et bonne année 2014

Banque Raiffeisen
Martigny et Région

RAIFFEISEN

La Bible : pour qui, pourquoi ?

**Que vive mon âme
à Te louer**

**Tu as posé une lampe
Une lumière sur Ta route
Ta Parole, Seigneur !**

Ce refrain résonne souvent dans ma tête, car il correspond à une réalité de ma vie. Depuis très longtemps, le Seigneur m'a touchée par sa Parole et cela m'a donné l'envie de m'engager à son service. L'ABC (association biblique catholique), par l'intermédiaire de Marie-Christine Varone, bibliste à l'université de Fribourg, m'a invitée à me former afin d'animer un groupe de Bible. L'objectif de l'ABC étant de diffuser le plus largement la Parole, la Bible n'étant pas réservée qu'à une certaine catégorie de personnes.

Avec joie et enthousiasme, j'ai accepté d'être animatrice de l'ABC, et depuis plusieurs années, nous nous retrouvons en groupe, une fois par mois, pour partager la Parole.

Cette soirée n'est pas donnée sous forme de cours, mais d'une manière interactive, où mon rôle d'animatrice est de guider, de donner des clés de lecture, d'expliquer certains mots, ainsi que le contexte historique, cultuel et culturel des textes. Le but de la lecture d'un texte biblique étant d'entrer personnellement et en groupe au cœur de la Parole car le Seigneur aujourd'hui, concrètement, parle à chacun, à chacune.

A toi qui connais la Bible, à toi qui ne l'as jamais lue ou entendue, mais qui aurais envie de la découvrir et de te laisser surprendre, je t'invite à nos soirées, où nous parcourons ac-



tuellement l'Évangile de Jean. Celles-ci se déroulent chez un particulier, les 9 janvier, 6 février, 13 mars, 10 avril, 8 mai et 12 juin.

Si tu désires en savoir plus, tu peux me contacter par téléphone au **027 746 25 29**.

Danielle Tschopp Roduit

Témoignages de participants

«Connaître de plus en plus la Bible et approfondir la parole de Dieu.»

«Pouvoir partager, échanger, découvrir, ceci est un plaisir pour moi, un sentiment d'appartenance à ce but de d'approfondir cette Bible. C'est une joie que je partage avec mes amis.»

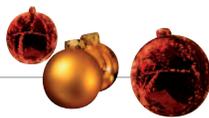
«Ces soirées sont de passionnants voyages dans le grand livre de la Bible. Ainsi, je découvre toujours mieux de quel immense amour Dieu nous aime.»

«C'est incroyable ce que la Bible regorge de richesses. La lecture de passages choisis et les échanges en groupe permettent de les découvrir dans une ambiance chaleureuse.»

«A force de travailler en groupe et ruminer ces écrits qui constituent la Bible, cela me permet de mieux les apprécier et comprendre lorsque je les réentends par exemple à la messe ou ailleurs.»

«Être à l'écoute de la Parole c'est rencontrer Quelqu'un, c'est découvrir toujours plus ce Dieu qui nous aime gratuitement et inconditionnellement.»





de Martine Baour

«Une rose pour Noël»



Agenda de Fully Tourisme - Janvier

- 2** Vin chaud de la jeunesse
Saxé-Mazembroz, Bassin
route de Mazembre dès 17h,
079 286 45 69
- 4** Ramassage des papiers par
les scouts, 078 822 90 79
- 5, 19 et 25** Sortie OJ du Ski-Club
Chavalard, Place du Petit
Pont, 078 720 06 06
www.chavalard.com
- 8, 15, 22 et 29** Open Sport, dès
12 ans. Sans inscription et
gratuit, Salle polyvalente de
19h30 à 21h30,
027 747 11 81,
078 827 96 86 (voir p. 7)
- 9** Après-midi pour les aînés :
Loto, Foyer Sœur Louise Bron,
079 666 50 64
- 11** Loto de l'Echo des
Follatères, Salle Polyvalente
dès 20h, 079 458 75 56
www.echodesfollateres.ch
- 14** Repas-rencontres des seniors
CHF 12.- tout compris, à
payer sur place. Inscription
jusqu'au mercredi matin 8
janvier. Centre de jour
"Le moulin" dès 11h45,
AsoFy, 027 747 11 81
asofy@fully.ch
- Du 16 au 18** Karl Projekt,
théâtre, belle Usine, 19h30,
(voir p. 4)
www.belleusine.ch
- 19** L'histoire touchante et un peu
terrifiante du Scrock, théâtre,
belle Usine, 16h (voir p. 5)
www.belleusine.ch
- 23** Après-midi pour les aînés :
Cartes, jeux, Foyer Sœur
Louise Bron, 079 666 50 64
- 25** Méph'acoustique : Miro et
Rubber Joy en concert, dès
20h, AsoFy, 027 747 11 81,
(voir p.5)

Contacts et informations : Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch
ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29
publicite@journaldefully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch
pour l'édition paraissant fin janvier : **10 JANVIER**
Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros
Emmanuel Bender, Fully
Association belle Usine
Football-club Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Garage Fellay Pierre-Alain
Bibliothèque de Fully
Banque Raiffeisen
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie Von Roten
Groupe patoisant "Li Brejyoeyou"
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapés
Gérard Fleutry, Station-Service
Combustia, Mazembroz
Groupe Folklorique
"Li Rondenidâ"
Ski-Club Chavalard
Fondation Martial Ançay

Chœur La Cécilia, Fully
Staub & Fils SA
Pierre-Olivier Ducrest
Gérard Brochellaz
Camille Carron
Tea-Room Les Arcades
André-Marcel Malbois
Café des Amis,
Martha De Vico Micco
Ludothèque Les Galopins, Fully
Carron Excursions SA
Jean-Marc Roduit
Magasin du Monde, Fully
Tea-Room La Diligence
Section des Samaritains
Une belle Histoire,
librairie de Fully
Syndicat pour les améliorations
structurelles du Vignoble de Fully
"Valou" Valérie Malard,
sculpture et bronze, Fully
Amédée Cotture, Fully
Restaurant Le Bélem,
Colette et Rémy Roduit

Samusons-nous

Sudoku

						4	1		
				3	7	9	5	6	
					6				
	6				3		9	1	
	1	3	7	4	8	5	6		
5	7		6					8	
				3					
7	3	6	5	8					
	9	4							

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés
de l'édition de novembre 2013

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	D	I	L	E	T	T	A	N	T	E
2	E	T	A	T	I	S	M	E	X	
3	S	A	C	H	E	T		E	A	
4	O	L	E	I	N	E	R	T	L	
5	P	I	T	O	N	T	A	I	T	
6	I	E	P	E	N	E	T	R	A	
7	S	N	I	N	A	L	P	A	T	
8	A	S	C	E	T	E		I		
9	N	O	V	A	L	D	O			
10	T	R	A	N	S	I	T	I	O	N

La gagnante est **Jeanine Bender**
Ch. de Provence 41 à Fully,
qui gagne un bon de Fr. 50.-
pour un examen complet de la vue
+ une paire de jumelles chez

JAUNIN OPTIQUE
Martigny et Fully

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / info@journaldefully.ch

<p>Président : Jean-Luc Carron-Delasoie</p> <p>Rédacteurs : Marie Ançay, Manuel Andion, Martine Baour, Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Yaovi Dansou, Alain et Stève Léger</p>	<p>Secrétaire : Dorianne Véolet</p> <p>Caissière : Kathy Grange</p> <p>Webmaster : Giuseppe Capuano</p> <p>Site internet www.journaldefully.ch</p> <p>Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1^{er} janvier 2000</p>	<p>Conception-Impression Imprimerie des 3 Dranses</p> <p>Distribution La poste de Fully</p> <p>Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-</p> <p>Tirage 3 700 exemplaires</p> <p>Dons À votre bon cœur</p> <p>Parrainage Dès Fr. 150.-</p> <p>Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch C.C.P. 19-6501-3</p> <p><i>Imprimé sur papier couché mat FSC</i></p>
---	--	--